

哥本哈根 - 政府咨询委员会: 加强 ICANN 问责制跨社群工作组工作阶段 2 - GAC 成员报告

2017 年 3 月 11 日 (星期六) - 14:15 - 15:00 (欧洲中部时间)

ICANN58 | 丹麦, 哥本哈根

汤姆·戴尔 (TOM DALE): 谢谢您, 托马斯 (Thomas)。

之前提到过, 加强 ICANN 问责制跨社群工作组昨天实际上在这个会议室召开了一整天会议。就如托马斯所说, 阿根廷代表奥尔加·卡瓦利 (Olga Cavalli) 已将此问题相关的一些信息分发给诸位。

我们在简报中指出的问题仍然与此密切相关。不过, 诸位必须清楚我们在会议中应履行的合同义务, 这有时就意味着, 为了按期分发简报文件, 通常就会有一些后续发展情况未充分在材料中反映出来。

诸位可能已经注意到, 在召开 ICANN 会议的前一周内常常会 发生很多事情。重申一下, 出席本次会议的任何人都未必能控制这种倾向。不过, 我们发送的简报材料首先指出了一般性问题, 然后指出了特定问题。所以, 我将快速地介绍一下这些问题, 然后由参与了这些领域工作的成员为诸位提供更多相关信息。

就 CCWG 工作的总体而言, 昨天就预期的时间安排进行了调整。他们将耗费比原计划更长的时间来完成工作, 给出最终报告, 并提出一系列建议。我们稍后可以对此进行讨论。

他们打算分阶段发布工作相关的各种文件，但是也会针对单个文件进行公众意见征询。

就如他们公布进行公众意见征询一样，就如我们发送给诸位的简报和其他简报材料中提到的一样，这些问题同样也会让 GAC 有机会（如果 GAC 愿意的话）针对公众意见征询流程提出意见，或回答针对这项工作提出的相关问题。目前有很多事项需要社群（包括 GAC）提出意见。不过，GAC 真的应该考虑针对这些工作提供一些指导，并指出要优先完成的事项。而且，秘书处和其他成员应该就你们要求我们开展的工作提供协助。但是目前，这些却是你们要考虑的问题。

目前，各工作小组要优先解决的主要问题仍然是管辖权，即 ICANN 管辖权。几周前，工作小组已经向 GAC 成员分发了调查问卷，针对成员是否在管辖权争议方面拥有丰富经验的真实信息进行调查。关于人权相关工作，如果诸位之前出席了会议，则很清楚人权与国际法的 GAC 工作组针对跨社群工作组开展的工作提出了建议。再重申一下，关于协助构建人权新章程的解释框架，我们希望诸位能够尽快提出一些草案，以便进行公众意见征询。再说一遍，GAC 可以对此提出意见。加强 SO 和 AC（即支持组织和咨询委员会）问责制工作意味着，需要尽快就此提出一些草案，以便进行公众意见征询。GAC 可以考虑处理此工作组可能建议 ICANN 的各工作小组审视的各种最佳举措的意见。

就如我们在简报中指出的一样，透明度工作与此相关，因为有一些正在征询公众意见的提案与提高 ICANN 应对各个政府的政治游说工作的透明度有关。最后，关于多样性，如果诸位出席了昨天的 CCWG 会议，可能已经听到了一些相关讨论。再说一遍，我们将为各工作小组（如 GAC 和社群中的其他工作小组）准备一份多样性调查，以便他们考虑实现跨 GAC 和其他工作小组的多样性问题，提出意见并反馈至 CCWG。

这就是我的简短概述。不过，就如托马斯所说，GAC 成员已经在不同程度上全面参与了这项工作。下面我将话筒还给主席。谢谢大家。

施耐德 (Schneider) 主席： 谢谢汤姆。接下来我将邀请参与工作阶段 2 和问责制工作的 GAC 成员在子流程中更详细地介绍他们的相关经验。那么，谁想先发言呢？有请丹麦代表。

丹麦代表： 谢谢您，托马斯。非常感谢汤姆对我们目前的状况很好地进行总结了总结。也非常感谢奥尔加向大家发送了电子邮件。我出席了昨天的会议。对此我深有感触，但这是好事。我们因此获得了相关信息。

我只想强调一点，秘书处提供了一份月报告，着重说明了我们目前的工作进度。如果在座同仁有没收到的，我可以传给你。

该报告很完善地概述了我们目前的工作进度、讨论过的内容以及我们下一步要开展的工作。

报告指出, 汤姆也提出了, 我们要解决的其中一个问题就是无法跟上时间进度。据我所见, 时间安排从现在起必须延长长达一年。而且, 我们与 CEO 马跃然 (Goran) 先生举行了一次会议。也谈到了这个问题。如果我们能够将成本控制在预算范围内, 这似乎应该不是个大问题。那么, 随之而来的另一个问题就是, 确定员工来支持这一点。不过, 首先, CCWG 需要审视这个问题, 并拟定出提案。然后将提案提交给章程组织。因此, 从 GAC 的角度而言, 我们希望他们能够尽快表明立场, 是否支持延长时间。

我们已经就是否设定硬期限进行了讨论。所以, 至少在这些问题中, 我们将完成这项工作, 或确定是否需要延长时间。我们可以说就管辖权问题已经召开了多次会议。但到现在为止, 我们可以肯定, 有一份调查问卷需要我们回答。仍然还有很多工作需要做。我们现在已经发布了三份文件。文件中也提到了透明度问题, 尤其是对我们而言, 政府发挥作用及与 ICANN 进行互动非常重要。另一份文件与好举措相关, 好像是我们打算解雇某个董事会成员或解散整个董事会, 是有这样一份相关文件。所以, 我们至少应该审视这三个文件, 看看 GAC 会针对这些问题提出什么意见 (如果有的话)。昨天参与讨论后, 我认为, 支持组织和咨询委员会问责制似乎与听证会非常接近。

尤其有一个事项，之前讨论过，但昨天又再次提了出来，即支持组织与咨询委员会之间的这种圆桌会议相互问责制，是举行圆桌会议正式讨论，还是在餐桌上讨论，有待我们稍后仔细考量。我也希望能够尽快准备好多样性调查问卷，这样我们就能解决这个问题。而且，就如诸位今天早上听到的一样，或许还有人权调查问卷。

我就说到这里。这只是冰山一角。还有 90% 的问题亟待讨论或概述。不过我不想占用诸位的时间。谢谢大家。

施耐德主席:

谢谢丹麦代表。有请阿根廷代表奥尔加。

阿根廷代表:

非常感谢主席提供这一信息。我想就 ICANN CEO 与此工作组召开的会议的部分内容发表一些意见。会议着重讨论员工问责制以及社群与员工之间的关系。

我认为，CEO 提出了一个我从未想过的有趣概念，那就是社群是自下而上管理。而员工是自上而下管理。这两种管理模式都有主席、CEO 和架构。

但要采用的管理方式却不同。

这样看来，社群针对员工发表意见似乎有些困难，反之亦然。

所以，他谈到需要进行特定形式的正式沟通，才能够让双方都

能找出相互理解的有效方法。我认为，这一点值得注意。而且，会议还就新任命 ICANN 投诉官提出了意见。昨天公布了任命通知。

所以在会议中也谈到了这个问题。我就说到这里。如果我找到一些可与诸位分享的其他信息，我会再次发言。谢谢大家。

施耐德主席:

谢谢大家。有请伊朗代表 Kavouss。

伊朗代表:

谢谢大家。感谢汤姆为我们进行概述。感谢奥尔加和芬恩 (Finn) 为我们提供资料。考虑到会议时间有限，我尽量简明扼要，只说需要我们慎重考虑的重要问题。在我看来，一直在进行的移交工作中，有几个事项我们需要进一步讨论。

施耐德主席:

或者说，从政府的角度看来亦是如此。其中，最重要的就是管辖权。这是一个非常复杂的问题。

我们投入了大量时间，召开了近 10 场议，提出了四个问题。我想说的是，第四个问题主要由非常担心管辖权的人提出。我不想点任何国家/地区的名。

调查问卷已发送。开始时，他们想限制在几周内结束问卷调查。但在 GAC 的一些成员的帮助下，截止日期延长到了 4 月 17 日。我们应该清楚，并非只是 GAC 成员要回答这份问卷。GAC 成员应该将问卷分发给内部利益相关者，向他们进行咨询，及时获得答复并返回问卷。

如果不这么做，有些许担心管辖权问题的人就不会采取任何行动。

所以，我请求尊敬的 GAC 成员，不仅自己要慎重填写这份问卷，而且还要在内部结构层面上就问卷展开讨论，充分进行沟通，并将问卷分发下去，动员大家积极填写以获得答复，并于 17 日返回问卷。这只是管辖权的一个方面。

管辖权的另一方面是向 ICANN 提出法律问题并获得答复。基于此，我们不会继续进一步采取措施。

再说一遍，管辖权的第三个方面是，在 GAC 一些成员的帮助下，我们试着回过头去研究了之前的 ICANN 诉讼并进行审查，找出了问题所在以及法院是如何判决的。这一点非常非常重要。一些 CCWG 成员负责对此进行了汇总。我们会对这份汇总文件进行讨论并继续执行。托马斯，请允许我 - 满足一下大家的好奇心。一位德高望重的 GAC 成员曾经提到，我们需要更加具有主动性。对此，我只能说这么多。我们不会强迫任何人，但是我们需要更加主动。

这是一个关键的时刻，我们必须这样做。对于我们而言，这比其他诸多事项都重要，这样说更加直接。

关于同事提到的员工问责制相关的另一个问题，我不太明白问题是什么。社群希望如何打破或避开层级，直接切入员工层级和问责制。而且又提到，应该尊重层级，保留 CEO 和董事会成员的职责。不过，这个问题仍处于讨论阶段。

我就说到这里。如果还有其他问题，会由其他工作组或同事提出来。

不过，关于我们今天早上讨论的人权问题，仍处于研究阶段。我们已经提到，关于人权应用，所有支持组织和咨询委员会都应该被公平对待。这一点很重要。这不应该只是 ICANN 和 GAC 的建议，而是应该名副其实地尊重人权。GNSO 和 ccNSO 拟制 PDP 建议也必须尊重人权。这很重要。而且我们已经提到过。我希望诸位将此考虑在内。谢谢大家。

托马斯·施耐德:

谢谢伊朗代表，接下来有请巴西代表。有请贝内迪克托 (Benedicto)。



巴西代表:

感谢您, 托马斯。首先, 我想就您出任新职位表示祝贺, 而且我们非常期待与您和瑞士一起在年底时成功举办互联网治理论坛 (IGF)。

我认为, 瑞士在举办国际会议方面不需要建议。不过, 无论如何, 我们会准备好随时提出意见, 并竭尽全力协助您们。所以吗, 祝贺您, 并期待我们能成功举办互联网治理论坛。

关于我们昨天召开的会议, 我想同事们已经提到了最重要的议题。

我想指出三点。首先, 他们提到的是不同议题, 即处于不同准备阶段的不同议题。有时候, 我认为工作几乎已经完成或接近尾声。

同事们也一直在努力解决这些问题。所以我想, 根据评估结果, 没有必要人为地延长某些工作阶段的时间。我认为这一点需要考虑在内。换句话说, 关于有些问题, 尤其是管辖权和人权相关问题, 仍然还有很多工作要做。再说一遍, 我认为, 按照这种思维模式, 我们不需要正式延长已经进入成熟阶段的工作的时间, 也不应该草率行事, 人为地设定完成仍然需要认真对待和严肃讨论的工作的截止日期。我想提醒一下同事们, 当然, 我们都知道管辖权是其中一个主要议题, 在工作阶段 1 结束时仍然存在争议的主要问题。所以, 我们认为, 这个问题值得延长时间来完成。我们理解, 要这样做, 就存在资源问题。

不过我想，ICANN 能够解决这个问题。我想，大家最愿意看到的是，不要仅因为某些人为规定的截止日期或在这个组织中尚未讨论过的资源问题而被束手束脚，或以某种不恰当的方式被迫做事。

关于管辖权，我想说的是，Kavouss 指出的工作阶段问题、调查问卷、法律问题和诉讼案件审查都是非常重要的议题，需要认真研究。而且，这些都会为我们提供非常重要的真实信息。不过，我认为管辖权...顺便说一下，不仅仅是管辖权，还有正在制定的所有的新规定或新规范，都不应该仅通过审视过去来起草。我们不应该仅审视过去，说服自己，到目前为止我们做的都是推进工作的最好方式。

我认为，毫无疑问，我们应该确保所有既定规定都能够经受住时间的检验，能够帮助我们应对可能出现的任何情况。所以，我认为，我们能够获得这些最可靠的真实信息非常重要，但也不能在讨论可能出现的情况时离题，因为这也需要遵循既定规定。

在这一点上，我想再重申一下，因为我们每次说到管辖权，都会出现一些新解释。我们无意通过管辖权问题来改变 ICANN 的定位，或者变更 [音频不清晰] 原则。

从根本上说，我们想的是，我们主要担心可能出现的纠纷解决问题，以及有哪些补救措施能够结合现有规定来挽救这种局

面。在这种局面下，我们能够保证，任何问题都会依法解决，都会以保证利益相关方利益的方式处理，当然，尤其是政府方面的利益，因为我们就是政府。

我们认为，工作取得了进展。我们觉得，我们或许能够在很短的时间内完成某些工作阶段的工作。不过，我再说一遍，我们不愿意被迫草率作出决定。因为，我认为，我们正在努力制定未来适用的规定，应该以非常严肃的方式进行，而不是迫于 -- 我不知道该怎么表达 -- 人为地设定截止日期或问题的压力，这些都能够轻松解决，只要想这样做。谢谢大家。

施耐德主席：

谢谢巴西代表。而且，贝内迪克托，没有人了解所有的情况。所以，我们非常高兴能够借鉴您井然有序地管理 IGF 的经验。不要担心。你会收到我们的答复。我还得指望你。谢谢大家。

下面有请加拿大代表。

加拿大代表：

非常感谢，主席先生。同事们谈到了很多问题，所以，我主要说说我们参与的工作领域，并指出一些可能会采取的后续步骤，供 GAC 在下次会议中考考虑。就如来自伊朗和巴西的同事所说，事实证明，管辖权工作小组的工作是最复杂的，需要考虑诸多因素。但是，该工作小组正处于关键阶段，希望通过

就管辖权进行调查收集重要意见和向 ICANN 法务部提问来引发讨论。

就如前面所提到的，管辖权调查问卷目前已经分发出去进行公众意见征询，问卷调查截止日期是 4 月 17 日。该调查问卷被翻译成了六种联合国官方语言。调查问卷更多的是为了了解实战经验，主要是登记在案的具体经验。所以，我们猜想，这对于 GAC 作为整体做出回应将是一个挑战。不过，有利害关系的政府部门可能希望以个体身份做出回应。

该工作小组也成立了或正在成立一个更小的工作组，以便关于如何审查和评估调查问卷回复拟定提案。我们自愿加入了这个草案拟定小组。

多样化工作小组编制了一份报告草案，以涵盖最新的沟通意见并引发新一轮讨论。此文件在更广泛的多样性定义范围内指出了该工作小组所关注的多样化因素。最新的讨论几乎都侧重于确定多样化因素的范围以及一些潜在指标。该工作小组仍然需要设想如何在 ICANN 应用此标准，并最终提出建议。

之前提到过，多样化工作小组还起草了一份调查文件，以便更好地了解 ICANN 目前的多样化举措。为满足后续要求，我们在昨天的全体会议上就此开展了一次卓有成效的讨论。在全体会议中针对这些议题的讨论结束后，可能没有要求 GAC 立即做出回应。

关于人权问题，就如我们在今天早上的讨论中所听到的，该工作小组已经完成了 ICANN 的新人权核心价值的解释框架，目前正专注于编制补充文件，包含本框架相关考量。

我们的想法是，工作小组一旦敲定这些考量或 CCWG 一旦批准，就会发布这个详尽的解释框架进行公众意见征询。

关于调整时间安排的必要性在某种程度上已经提出，我不再重提，只想指出，作为章程组织，GAC 可能需要提出意见。我们需要确定的是，GAC 是否支持调整后的时间安排。

最后，关于 CCWG 的工作成果，当九个工作小组都准备好工作报告时，CCWG 会发布这些报告进行公众意见征询，似乎是这样。或者说，这就是目前的提议。汤姆刚才已经提到，接下来会进入最终公众意见征询期。我认为，公众意见征询应局限于最终报告中未达成一致意见的问题，以避免在最终流程中重提已确定事宜。我认为，CCWG 也需要与章程组织（包括 CAC）进行沟通，说服他们同意采用这种方法。这就是我们希望讨论的另一个事项。谢谢大家。

施耐德主席：

谢谢加拿大代表。接下来有请印度尼西亚代表。

印度尼西亚代表:

谢谢汤姆。首先, 非常感谢您出任新职位。我希望, 在 IGF、ICANN 或 ITU 中, 我们还能见到您。没问题。

首先, 关于伊朗同事提出的, GAC 应与利益相关方就所有信息开展讨论, 我想, 问责制中已经明确规定, 支持组织和咨询委员会应与其指定社群展开讨论, 进行磋商。我想, 这一点应纳入考虑范畴。

其次, 我想澄清一下, GAC 作为 ICANN 的咨询委员会, 其问责制仅适用于 GAC 自身, 不适用于国家/地区或政府。这与国家/地区或政府毫不相关。仅适用于 ICANN 的政府咨询委员会、支持组织和咨询委员会。

最后, 我想说的第三点就是, 我们会在日内瓦举办互联网治理论坛。联合国互联网治理工作组在突尼斯 WSIS 期间举办了多次互联网治理论坛, 我想, 如果我们能够重新审视它的最终报告, 或许对我们会有帮助。我之所以提出这一点, 是因为, 如果大家研究联合国 WGIG 的提案, 会发现很多与 CCWG 中提到的问题(管辖权、问责制和透明度等)相关或类似的内容。关于这个特殊问题, 或许我们可以在 IGF 中孤注一掷。联合国 WGIG 相关的加强 CCWG 问责制跨社群工作组将负责联合国成员的费用。

施耐德主席:

感谢印度尼西亚代表。我们之前提到过，2004 - 2005 年的 WGIG 报告已经有 12 年了，已经不合时宜了。顺便说一下，以后每年都会要求关于 IGF 召开研讨会。当然，这项工作即将启动。在举办下一次 IGF 之前，你们会有五周、六周甚至七周时间进行公众意见征询。多利益相关方咨询团体会议将在日内瓦召开，WSIS 论坛将于 6 月 13 日至 15 日举办。毫无疑问，邀请所有远程参与或亲自出席。我还认为，可以考虑针对过渡工作召开一次会议，将 CCWG 工作作为多利益相关方问题在 IGF 框架中进行展示。所以，对此感兴趣的同事可以畅所欲言，按照这个思路提出意见。

大家还有其他意见吗？关于工作阶段 2 的工作，大家还有意见吗？

关于问责制工作，还有意见吗？

有请伊朗代表。

伊朗代表:

谢谢主席。我认为，巴西大使阁下提到了非常重要的一点，那就是，至少从参与此项工作的 GAC 成员角度而言，应无意于改变 ICANN 的定位等等，因为这绝对不可能。整个流程都以此为基础。如果改变，则必须重新开展所有工作。

我们想要的是一个健全的管辖区，涵盖国家/地区这一要点。我们不会批判任何法院或任何判决。我们只是想谈谈未来，我

们应如何确保自己的意见在某种程度上切实可行，让所担忧的问题得以解决。

所以，鉴于压倒性优势，将 ICANN 定位于加利福尼亚范围之外完全没有问题。我没有听到任何与此相关的信息，因为绝对不可能更改。谢谢大家。

施耐德主席：

谢谢伊朗代表。

大家还有其他意见吗？

如果大家现在没有意见，六分钟后我们休息，然后继续会议。我们可能会针对支持组织/咨询委员会的不同工作阶段更深入地进行讨论，尤其是发布了工作报告的阶段，随后我们可以讨论其所取得的成效，希望能够协助将 GAC 的意见融入各国政府和观察者的意见。我认为这就是 15 分钟茶歇时间后，我们如何最好地利用时间的建议。

休息前，我们还需要花几分钟时间来谈谈另一个问题，我想再问问玛娜尔 (MANAL) 和汤姆。这个问题就是在 ICANN 问责制和透明度第 3 轮审核中要求我们回答的问题。诸位都知道，根据章程，问责制和透明度第 3 轮审核已经结束。据我们所知，已经就此轮审核的范围展开了讨论，因为至少社群中的有些组织认为这可能与我们的工作存在一些重叠，尤其是我们刚开始讨论的问责制跨社群工作组的相关工作。问题是，我们如何解决



这个问题。我想，尤其是关于审核范围，作为对 ATRT3 的回应，我们已经向诸位发送了一份征召志愿者的草案函件。而且我们已经与政府咨询委员会电子邮件清单中的所有人进行了意见交流。

我现在提出这个问题。如果诸位需要一点时间准备，我们也可以在茶歇后进行讨论，因为大家都在等待政府咨询委员会对这个问题给出回复，我们应认同这一点，或很快给出回复。这就是我提出这个问题的原因。不过，或许有人愿意进行补充，提供更多信息。

谢谢，有请玛娜尔。

玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL): 谢谢您，托马斯。为了快速地理清楚来龙去脉，星期一，一个专家组会就一系列问题展开讨论，而且政府咨询委员会应该加入这个专家组。托马斯被邀请加入这个专家组，但由于一些其他冲突，我会替代他加入这个专家组。

所以，我认为政府咨询委员会也已经清楚这些问题或...

我就说到这里。我的意思是，除了我们准备的回复信函，我也会寻找关于这些问题的指导意见。或许茶歇后我会告诉大家，我想的只是确保这不会违背或偏离政府咨询委员会的思路。

谢谢大家。

施耐德主席:

谢谢玛娜尔。

我们可以利用剩下的三分钟讨论几个问题，也可以现在就休息，喝喝咖啡，15 分钟后准时回来，这样大家就有时间思考一下刚才听到的内容，然后我们继续会议。

我想，在为讨论问责制预留的接下来的 45 分钟中，我们也会抽点时间来看看问责制和透明度第 3 轮审核。

好吧。我看现在大家都没有问题了，这就意味着我们可以休息了，喝喝咖啡，3:15 请准时回来。

谢谢大家。

[茶歇]